



# Der Mattstetter

Informationsblatt der Gemeinde Mattstetten  
Ausgabe 2 Juni 2018



## Inhalt

---

Gemeinderat	2-4
Mitteilungen aus der Gemeindeverwaltung	5
Schule	6
Vereine/Privatpersonen	7
Veranstaltungskalender	8

# Gemeinderat

---

## Gemeindeversammlung

### Beschlüsse vom 05.06.2018

Die ordentliche Gemeindeversammlung fand am 5. Juni 2018 statt.

Stimmberechtigte: 448 Personen

Anwesend: 26 Personen

### Beschlüsse:

#### Jahresrechnung 2017:

Die Jahresrechnung 2017 bestehend aus der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Bilanz wurde genehmigt.

#### Erneuerung Wasserleitungen

Für die Erneuerung der Wasserleitungen an den Hauptachsen von Mattstetten wurde ein Verpflichtungskredit von Fr. 2'575'000.00 gesprochen.

#### Kreditabrechnungen

Die Kreditabrechnung Projektierung Renaturierung wurde genehmigt.

Von der Kreditabrechnung Abwasserleitung Trennsystem Grossacher wurde Kenntnis genommen.

---

## 9. Mattstetter Bewegungstage

### Die 9. Mattstetter Bewegungstage finden vom 20.-25. August 2018 statt.

Das Angebot wird wie gewohnt abwechslungsreich zusammengestellt und für Klein und Gross etwas zum Mitmachen bereithalten. Selbstverständlich wird nach den Angeboten wieder unser beliebter Verpflegungstisch zum Verweilen und Plaudern aufgestellt. Für das Abschlussbrätlen dürfen wir bei den Platzgern zu Gast sein. Weitere Infos zu den Angeboten folgen rechtzeitig per Flugblatt in jeden Haushalt.

Bitte vergessen Sie am Montag, 20. August 2018, den Eröffnungsapéro nicht, damit wir zusammen auf eine bewegte Woche anstossen können.



Schön, wenn Sie sich diese Woche bereits jetzt im Kalender eintragen und mit dabei sind: Mitmache fägt!

OK Mattstetter Bewegungstage  
Iris Guggisberg, Marja und Koen de Graaf,  
Daniel Stöckli

---

## Abstimmungen / Wahlen

Der Abstimmungsausschuss stellt immer wieder fest, dass diverse Stimmausweise an Wahl- oder Abstimmungssonntagen nicht unterschrieben sind. Stimm- oder Wahlzettel, welche ohne unterschriebenen Stimmausweis abgegeben werden, sind ungültig und können nicht zum Endresultat gerechnet werden. Bei der brieflichen Stimmabgabe ist es also wichtig:

- Stimmausweis auf der Rückseite unterschreiben.
- Ausgefüllte Stimm- oder Wahlzettel ungefalted ins separate Stimmkuvert legen.
- Stimmkuvert zusammen mit dem unterschriebenen Stimmausweis in Abstimmungscouvert schieben.

Stellen Sie mit dieser Abfolge sicher, dass Ihre Stimmabgabe gültig ist und Ihre Stimme zählt

---

## Burgergemeinde Mattstetten

Im Juni 2009 hat die Burgergemeinde Mattstetten in Zusammenarbeit mit der Karch (Koordinationsstelle für Amphibien und Reptilienschutz in der Schweiz) im Wannetal ein Biotop errichtet. Es wurde erhofft, dass sich darin unter anderem auch die vom Aussterben bedrohte Geburtshelferkröte im Volksmund „Glöggflrösch“ genannt, ansiedelt!

Der Aufwand und die Geduld haben sich gelohnt, und wir konnten in den letzten Wochen den Ruf des Glöggflröschs hören. Gesehen haben wir ihn noch nicht. Da die Geburtshelferkröte sehr klein und in ihrer Farbe gut getarnt ist, wird es schwierig sein, diese zu sehen. Aber es ist für uns eine riesige Genugtuung und Freude, dass wir einen Beitrag zur Erhaltung dieser bedrohten Tierart leisten konnten. Wir wünschen den Neuzuzüglern im Wannetal alles Gute, hoffen auf viel Zuwachs und freuen uns darüber.

Die Burgergemeinde Mattstetten

---

## **Zurückschneiden von Bäumen, Grünhecken, Sträuchern und landwirtschaftlichen Kulturen entlang von Kantonsstrassen, Gemeindestrassen und öffentlichen Strassen privater Eigentümer.**

Die Strassenanstösser werden ersucht, bezüglich Bepflanzungen und Einfriedungen an öffentlichen Strassen folgende Hinweise auf die geltenden gesetzlichen Bestimmungen zu beachten:

Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Strassen stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmenden, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten. Zur Verhinderung derartiger Verkehrsgefährdungen schreiben das Strassengesetz vom 04. Juni 2008 (SG, BSG 732.11), Art. 80 Abs. 3 und Art. 83, sowie die Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), Art. 56 und 57, unter anderem vor:

- Hecken und Sträucher, landwirtschaftliche Kulturen und nicht hochstämmige Bäume müssen seitlich mindestens 50 cm Abstand vom Fahrbahnrand haben. Überhängende Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenden Luftraum von 4.50 m Höhe hineinragen; über Trottoirs, Geh- und Radwegen müssen mindestens eine Höhe von 2.50 m und ein seitlicher Abstand von 50 cm freigehalten werden.
- Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht beeinträchtigt werden.
- Nicht genügend geschützte Stacheldrahtzäune müssen einen Abstand von 2 m vom Fahrbahnrand bzw. 0.50 m von der Gehweghinterkante einhalten.
- Bei gefährlichen Strassenstellen längs öffentlicher Strassen, insbesondere bei Kurven, Einmündungen, Kreuzungen dürfen höher wachsende Bepflanzungen aller Art inkl. Geäste, welche die Verkehrsübersicht beeinträchtigen, die Höhe von 60 cm nicht übersteigen.
- Für nicht hochstämmige Bäume sowie für Hecken, Sträucher, landwirtschaftliche Kulturen und dergleichen gelten die Vorschriften über Einfriedungen. Danach müssen solche Pflanzen bis zu einer Höhe von 1.20 m einen Strassenabstand von 50 cm ab Fahrbahnrand einhalten. Höhere Pflanzen, Einfriedun-

gen und Zäune müssen um ihre Mehrhöhe zurückversetzt werden.

- Die Hydrantenanlagen müssen jederzeit gut zugänglich sein.
- An unübersichtlichen Strassenstellen sind Bäume, Grünhecken, Sträucher, gärtnerische und landwirtschaftliche Kulturen (z.B. Mais) in einem genügend grossen Abstand gegenüber der Fahrbahn anzupflanzen, damit sie nicht zurückgeschnitten bzw. vorzeitig gemäht werden müssen.



- Die Grundeigentümer entlang von Gemeindestrassen und von öffentlichen Strassen haben Bäume und grössere Äste, welche dem Wind und den Witterungseinflüssen nicht genügend Widerstand leisten und auf die Verkehrsfläche stürzen können, rechtzeitig zu beseitigen. Sie haben die Verkehrsfläche von hinuntergefallenem Reisig und Blattwerk zu reinigen. Das zuständige Gemeindeorgan ist gerne zu näherer Auskunft bereit. Die Strassenanstösser werden hiermit ersucht, die Äste und andere Bepflanzungen **bis zum 1. Juli 2018** und im Verlaufe des Jahres nötigenfalls erneut auf das vorgeschriebene Lichtmass zurückzuschneiden. Nach Ablauf des erwähnten Termins müsste das Zurückschneiden durch einen von der Gemeinde beauftragten Fachmann, zulasten der Eigentümer, vorgenommen werden. Ebenso können bei Unfällen, die aus der Nichtbeachtung dieser Vorschriften entstehen, die Grundeigentümer haftbar gemacht werden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und die Zusammenarbeit.



## **Geschwindigkeitsmessstatistik**

### **2017**

Folgende Geschwindigkeitsmessungen wurden im Jahr 2017 durchgeführt:

#### **07.07.2017:**

**Bäriswilstrasse**, Messungsdauer insgesamt: 1.25 Std., Signalisation: 40, Anzahl Fahrzeuge: 45, Anzahl Ordnungsbussen: 2

#### **24.05.2017 & 06.11.2017:**

**Jegenstorfstrasse**, Messungsdauer insgesamt: 3.00 Std., Signalisation: 40, Anzahl Fahrzeuge: 128, Anzahl Ordnungsbussen: 7

#### **25.04.2018:**

**Scheuergasse**, Messungsdauer insgesamt: 1.5 Std., Signalisation: 40, Anzahl Fahrzeuge: 41, Anzahl Ordnungsbussen: 1

#### **28.02.2017 & 24.10.2018:**

**Urtenenstrasse**, Messungsdauer insgesamt: 1.75 Std., Signalisation: 40, Anzahl Fahrzeuge: 135, Anzahl Ordnungsbussen: 13

---

## **Hohe Geburtstage (80., 85. & 90. und höher) – wir gratulieren**

### **zum 80. Geburtstag**

am 14. August 2018  
Morgenthaler Gertrud  
Jegenstorfstrasse

### **zum 85. Geburtstag**

am 11. September 2018  
Aeberhard Gerda  
Scheuergasse 9

Liebe Jubilarinnen,

Wir wünschen Ihnen einen schönen Geburtstag, verbunden mit viel Freude und schönen Erlebnissen im neuen Lebensjahr.

---

## **Bundesfeier 2018**

Der FC Bäzi Mattstetten organisiert die Bundesfeier 2018 und lädt Sie herzlich zur Teilnahme ein am

### **Mittwoch, 1. August 2018**

Die Festwirtschaft ist ab 17.00 Uhr geöffnet. Das Fest wird bei der Mehrzweckhalle Mattstetten abgehalten. Das Dorf wird mit der Dorfbeflaggung geschmückt. Details können dem Flugblatt entnommen werden, welches zu gegebener Zeit in alle Haushalte verteilt wird.

Bei dieser Gelegenheit bittet der Gemeinderat, auf das Abfeuern von Feuerwerk vor dem 1. August 2018 zu verzichten. Viele Bewohnerinnen und Bewohner fühlen sich durch den Lärm gestört. Wir bitten Sie grundsätzlich, mit dem Feuerwerk Zurückhaltung zu üben und auch die Tiere nicht unnötig zu verängstigen.



---

## **PET Flaschen, Aludosen etc.**

Ärgern Sie sich manchmal auch über Abfall, welcher an den Strassenrändern, im Wald, an der Bushaltestelle oder sonst wo liegt?

Genau so ergeht es auch Mark Jenni aus Münchringen. Aus diesem Grund fing er an, diesen „Müll“ einzusammeln. Mit dem Fahrrad und einem weissen Eimer kurvt er durch Mattstetten und Umgebung und sammelt diese Abfälle zusammen. Sein Kollege, Dominik Zahnd, hilft mit und unterstützt ihn auf seinen Sammeltouren. Vielleicht haben Sie die beiden ja auch schon gesehen und sich gefragt, was sie da tun. Nicht selten kommt es nämlich vor, dass sie als Übeltäter wahrgenommen werden.

Mark Jenni möchte mit seinen Taten die Leute sensibilisieren und wünscht sich, dass jeder Einzelne mithilft, die Wälder, Felder, Strassen und Plätze sauber zu halten. Lassen auch wir uns von ihm inspirieren und anstecken und helfen tatkräftig mit, die bereitgestellten Abfalleimer zu nutzen oder den Abfall mit nach Hause zu nehmen!

Aus einem Interview von Nelly Klötzli mit Mark Jenni

---

## **Wasserprobe Mattstetten**

Am 7. Mai 2018 wurde die letzte Trinkwasserprobe bei der Gemeindeverwaltung Mattstetten entnommen (Sitzungszimmer). Die Analyse ergab folgendes Resultat: Das Produkt ist in mikrobiologisch einwandfreiem Zustand. Ein Glas „Hahnenwasser“ ist also nicht zu verachten.

---

# Mitteilungen aus der Gemeindeverwaltung

## **Besetzung der Gemeindeverwaltung in den Sommerferien vom**

**9. Juli 2018 – 12. August 2018**

Montag 08.30 - 11.30 14.00 - 18.00  
Donnerstag 08.30 - 11.30



## **Ab 13. August 2018 wie bisher**

Montag 08.30 - 11.30 14.00 - 18.00  
Dienstag 08.30 - 11.30  
Mittwoch 08.30 - 11.30  
Donnerstag 08.30 - 11.30 14.00 - 17.00  
Freitag geschlossen

An den übrigen Tagen bleibt die Gemeindeverwaltung geschlossen

Wenn es Ihnen nicht möglich ist, während den Öffnungszeiten die Verwaltung zu besuchen, sind wir gerne bereit, bei telefonischer Voranmeldung (031 859 19 41) einen passenden Termin zu vereinbaren.

## **Bewegungsstatistik**

<b>Bevölkerung am 01.02.2018</b>	<b>574</b>
Zuzüge	5
Wegzüge	11
Geburten	4
Todesfälle	4
<b>Bevölkerung am 31.05.2018</b>	<b>568</b>

## **Kehrichtmarken im Notfall**

Falls Sie vergessen haben, Kehrichtmarken bei der Gemeindeverwaltung zu beziehen, können Sie sich weiterhin bei Stähli Annerös, Pappelhof, melden. Sie führt jedoch keine offizielle Verkaufsstelle, daher bitte nur in Notfällen davon Gebrauch machen.

## **Hundemarken 2018**

Aufgrund der geführten Hundekontrolle wird den Hundebesitzern und –besitzerinnen der Gemeinde Mattstetten im Monat August 2018 pro Hund Fr. 80.00 in Rechnung gestellt. Die aktuelle Hundemarke behält ihre Gültigkeit.

## **Melden von Mutationen**

Sollten Sie nicht mehr im Besitz eines Hundes sein oder neu einen besitzen, bitten wir Sie, uns dies umgehend mitzuteilen.

Tel. 031 859 19 41 oder

[gemeinde@mattstetten.ch](mailto:gemeinde@mattstetten.ch).

Taxpflichtig sind alle Hunde, die am

1. August 2018 mindestens 3 Monate und älter sind. Falls Ihr Hund die Marke verliert, können Sie am Schalter der Gemeindeverwaltung Mattstetten eine Ersatzmarke beziehen.

## **Entsorgung Hundekot**

In letzter Zeit wurde vermehrt festgestellt, dass an vielen Orten in der Gemeinde (vor allem auf Feldwegen) Hundekot nicht weggeräumt wird. Dies ist für viele Spaziergänger ein grosses Ärgernis. Die Gemeinde Mattstetten bittet alle Hundehalterinnen und Hundehalter, den Kot ihrer Hunde wegzuräumen. In der Gemeinde verteilt befinden sich diverse Hundekot-Entsorgungsbehälter von Robidog. Besten Dank für Ihr Verständnis.

## **Edith Scholl: 10 Jahre bei der Gemeinde Mattstetten**

Am 1. Juli 2018 kann Edith Scholl ihr 10-jähriges Dienstjubiläum als Gemeindefreischreiberin bei der Gemeindeverwaltung Mattstetten feiern. Der Gemeinderat gratuliert Edith Scholl zum Jubiläum, dankt ihr für die jahrelange, treue Mitarbeit und ihr Engagement zu Gunsten der Gemeinde Mattstetten. **Zum Jubiläum werden wir am Montag, 2. Juli 2018 ab 14.00 Uhr bis.... bei der Gemeindeverwaltung Mattstetten Kaffee und Kuchen offerieren.**



Einladung zum  
Schulschlussfest Mattstetten  
Donnerstag, 21.6.2018 ab ca. 18 Uhr  
Mehrzweckgebäude Mattstetten



## *Das Geheimnis der vier Perlen*

### Programm

18 Uhr Musical „Das Geheimnis der 4 Perlen“  
19 Uhr TTG- Ausstellung  
Znacht  
Barbetrieb "open end"

bis gli.....

Kinder, Lehrkräfte und Verein Dorf-Läbe.



# Vereine/Privatpersonen



Adresse  
Bäriswilstrasse 15  
3322 Mattstetten  
Parkplatz vorhanden  
öV: Bus Nr. 38 ab Bahnhof Schönbühl

Öffnungszeiten: 19.00h Türöffnung, Bar & Abendessen,

**20.15h Vorstellungsbeginn**

Eintritte: Fr. 30.— Erwachsene, Fr. 25.— SchülerInnen/StudentInnen

Preis Abendessen: ca. Fr. 18.— bis Fr. 25.— je nach Menü

Reservation Ticket Telefon: 079 503 72 16, Email: info@schloessli-mattstetten.ch

& Abendessen: oder online: [www.schloessli-mattstetten.ch](http://www.schloessli-mattstetten.ch)



**18.8.2018**

## **Serata Italiana**

Von Leichtigkeit und Liebe, von Trauer und Sehnsucht, von mystischen und beseelten Momenten erzählen die Liedtexte und Gedichte aus den vergangenen Jahrhunderten. Die beiden Musikerinnen aus der Region Oberrhein/Entlebuch präsentieren Ihnen ein klassisches Programm mit Liedern der italienischen Gesangsliteratur. Stimmungsvolle Lieder von Mozart, Donizetti, Bellini, Liszt, Tosti mit Anja von Muralt und Franziska Braun.



**15.9.2018**

## **Schweizer Powern – «Landnotiz»**

Auf ihrem neuen Album «Landnotiz» gelingt der Band Schweizer Powern eine spannende Verbindung von erdigem Mundartrock und träfen Texten. In den Songs verdichten sich kleine Lebensgeschichten zu «Lehrblätzen», finden überraschende Beobachtungen und alltägliche Erfahrungen eine witzige Würdigung. Dabei ist es den fünf Mannen aus dem Raum Oberrhein/Emmental durchaus ernst mit ihrer Musik. Ihre Aussenseiterposition ermöglicht eine erfrischend neue Perspektive zum (Über)Leben im normalen Wahnsinn unserer Zeit.



**20.10.2018**

## **Kilian Ziegler & Samuel Blatter**

Das Leben ist kein Ponyhof – es ist ein Strauchelzoo. Höchste Zeit, daraus auszubrechen! Kilian Ziegler und Samuel Blatter bieten eine Eintrittskarte für eine irrwitzige Tour rund um die kleinen und grossen Makel der Spezies Mensch, ein Ausflug in die Artenvielfalt des Humors, hinein in die Welt frisch geschlüpfter Pointen. „Ausbruch aus dem Strauchelzoo“ ist ein voller Optimismus sprühendes Programm aus Slam Poetry, Kabarett und Musik, das zeigt, dass man nicht alles so eng sehen sollte – vor allem dann nicht, wenn man selbst im Käfig sitzt.

# Veranstaltungskalender

## Veranstaltungen und wichtige Daten von Juni 2018 bis Oktober 2018

<b>Juni</b>	04.	Grünabfuhr
	13.	Café 60plus mit Geschichten um 14 Uhr in der MZA Mattstetten
	18.	Grünabfuhr
	21.	Schulschlussfest Mattstetten
	22-24.	50 Jahre Kirche Urtenen, ein vielseitiges Programm lädt alle Altersgruppen zum Feiern, Staunen, Geniessen und Spielen ein.
	30.	Reise ins Emmental mit der Kulturkommission Urtenen
<b>Juli</b>	01.	Gottesdienst 9.30 Uhr, Schlössli Mattstetten
	02.	Grünabfuhr
	11.	Café 60plus um 14 Uhr beim Ortsmuseum mit Führung (Transport:079 521 17 71)
	16.	Grünabfuhr
	30.	Grünabfuhr
<b>August</b>	01.	Bundesfeier, ab 17.00 Uhr Festwirtschaft bei der MZA Mattstetten
	08.	Café 60plus mit Erzählcafé um 14 Uhr in der MZA Mattstetten
	12.	10.00 Uhr, Gottesdienst auf dem Bauernhof für Gross und Klein, Hof Schürguet, bei Fam. M. Schneider
	13.	Grünabfuhr
	13.	Karton (Abholung durch die Firma Schwendimann ab 06.00 Uhr am Kehrichtstandort)
	16-18.	openAirKino 3322 Zentrumsplatz Urtenen-Schönbühl
	18.	Schlössli Mattstetten, 20.15 Uhr, Serata Italiana
	20-25.	Mattstetter Bewegungstage, Flyer folgt
	27.	Grünabfuhr
	29.	Papier (Sammlung durch Schüler) Sammelmulde Gemeindeparkplatz
	<b>September</b>	01.
05.		Sonderabfall Werkhof Urtenen 13.30 bis 16.00 Uhr
10.		Grünabfuhr
12.		Café 60plus mit Film über Kindergarten-Bau um 14 Uhr in der MZA Mattstetten
15.		Schlössli Mattstetten, 20.15 Uhr, Schweizer Powern – «Landnotiz»
24.		Grünabfuhr
<b>Oktober</b>	03.	Altmittel (Abholung durch die Firma Schwendimann ab 07.00 Uhr am Kehrichtstandort)
	08.	Grünabfuhr
	10.	Café 60plus, 14 Uhr in der MZA Mattstetten
	15.	Grünabfuhr
	20.	Schlössli Mattstetten, 20.15 Uhr, Kilian Ziegler & Samuel Blatter
	22.	Grünabfuhr
	24.	Elektroschrott, Gemeindeparkplatz 17.30 – 18.00 Uhr
	29.	Grünabfuhr

Herausgeber

Gemeinderat Mattstetten  
Edith Scholl, Gemeindeschreiberin  
E-Mail: [gemeinde@mattstetten.ch](mailto:gemeinde@mattstetten.ch)  
Haueter Christian & Messer Madeleine  
Gemeindeschreiberei Mattstetten  
Kirschenernte Mattstetten  
300 Exemplare  
Oktober 2018  
30. September 2018

Korrektoren

Produktion

Titelbild

Auflage

Nächste Ausgabe

Redaktionsschluss

Der Redaktionsschluss ist verbindlich, später eintreffende Beiträge können nicht mehr berücksichtigt werden.